

## UMOWA O WSPÓŁADMINISTROWANIE DANymi

zawarta dnia \_\_\_\_\_, pomiędzy

Przedsiębiorstwem Transportowo – Sprzętowym „Betrans” spółką z ograniczoną odpowiedzialnością, Kalisko 13, 97- 400 Belchatów, skr. poczt. 98, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi– Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy – Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr KRS:0000134150, NIP: 769-19-76- 060, REGON 592178498, kapitał zakładowy 16.078.500,00 PLN, reprezentowaną przez:

1. ....

2. ....

zwaną dalej **Zamawiającym**

.....  
.....  
.....<sup>1</sup>

reprezentowaną przez:

1. ....

2. ....

zwaną dalej **Wykonawcą**

łącznie zwanymi **Stronami**, **Administratorami** lub **Współadministratorami**, a każda z osobna także **Stroną**, **Administratorem** lub **Współadministratorem**.

Mając na uwadze, że:

- i. Strony zawarły umowę na świadczenie usług transportu mialu węglowego oraz usług odbioru popiołów znajdujących się w katalogu odpadów pod kodami 10 01 15, 10 01 80, 10 01 82 („Umowa Podstawowa”), w związku z wykonywaniem której, stosownie do art. 26 RODO dochodzi do Współadministrowania danymi osobowymi w zakresie określonym niniejszą Umową („Umowa”);
- ii. Celem Umowy jest ustalenie warunków, w szczególności odpowiedzialności oraz obowiązków poszczególnych Administratorów przy przetwarzaniu danych osobowych uzyskanych w procesie realizacji Umowy Podstawowej.
- iii. Strony zawierając Umowę dążą do takiego uregulowania zasad współadministrowania Danymi Osobowymi, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) („RODO”).

Strony postanowiły zawrzeć Umowę o następującej treści:

### § 1 Opis Przetwarzania

1. **Przedmiot.** Przedmiotem przetwarzania przez Współadministratorów są dane osobowe przekazywane przez Wykonawcę Zamawiającemu na podstawie Umowy Podstawowej.
2. **Czas.** Przetwarzanie w oparciu o niniejszą Umowę będzie wykonywane w okresie obowiązywania Umowy Podstawowej, co nie wyklucza prawa Zamawiającego do samodzielnego administrowania danymi do własnych celów po rozwiązaniu niniejszej Umowy Podstawowej.
3. **Charakter i cel.** Administratorzy ustalają wspólnie następujące cele przetwarzania danych osobowych, o których mowa w § 1 ust. 1:

<sup>1</sup> Zamiennie dla osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą: ..... zamieszkałym ..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ..... przy ulicy ....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej NIP .....

- a) kontrola przez Zamawiającego prawidłowej realizacji usług świadczonych przez Wykonawcę przy udziale pracowników Wykonawcy, których dane podlegają przetwarzaniu;
  - b) wykonanie obowiązków ciążących na podmiotach świadczących usługi na terenie PGE GiEK S.A. Oddział Kopalnia Węgla Brunatnego Bełchatów, w tym również na terenie Zakładu Górniczego KWB „Bełchatów” oraz na terenie PGE GiEK S.A. Oddział Elektrociepłownia Zgierz,
  - c) w celach archiwalnych (dowodowych) na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów;
  - d) w celu ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami.
4. **Rodzaj danych.** Przetwarzanie obejmować będzie rodzaje Danych Osobowych („Dane”) wskazane poniżej:
- (1) *imię i nazwisko*
  - (2) *stanowisko*
5. **Kategorie osób.** Przetwarzanie Danych będzie dotyczyć Pracowników Wykonawcy wykonujący prace przy realizacji Umowy Podstawowej (bez względu na rodzaj umowy łączącej ich z Wykonawcą).

## §2. Oświadczenia Stron.

1. Wykonawca oświadcza, że jest uprawniony do przetwarzania danych osobowych, o których mowa w § 1, wszedł w ich posiadanie zgodnie z prawem i nie zachodzą przeszkody prawne ani faktyczne do ich przekazania Zamawiającemu na zasadach przewidzianych w niniejszej Umowie.
2. Zamawiający oświadcza, że przetwarzanie przekazywanych mu danych osobowych, o których mowa w § 1 jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Zamawiającego oraz PGE GiEK S.A. Oddział Kopalnia Węgla Brunatnego Bełchatów oraz PGE GiEK S.A. Oddział Elektrociepłownia Zgierz, dlatego podstawą przetwarzania tych danych osobowych będzie art. 6 ust. 1 pkt. f RODO.

## § 3. Obowiązki Administratorów

### 1. Wykonawca zobowiązuje się:

a) powiadomić każdą osobę, której dane są przetwarzane przez Współadministratorów na zasadach przewidzianych w niniejszej Umowie, o przetwarzaniu jej danych osobowych przez Zamawiającego i udostępnić jej treść uzgodnień zawartych w § 1,3 niniejszej Umowy a także przekazać jej inne informacje, o których mowa w art. 14 RODO, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej Umowy;

b) udokumentować wykonanie obowiązków wskazanych w pkt. a) powyżej.

2. Wykonanie obowiązków, o których mowa w ust. 1 powyżej, w tym przekazanie informacji, o których mowa w art. 14 RODO, nie zwalnia Wykonawcy od obowiązków ciążących na nim jako na Administratorze Danych zgodnie z RODO, w tym w szczególności obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 13 RODO.

3. **Każdy z Administratorów samodzielnie** wykonuje ciążące na nim obowiązki związane z wykonywaniem praw jednostki uregulowanych w art. 15-22 RODO.

### 4. Administratorzy zobowiązują się współpracować ze sobą:

a) przy obsłudze wykonywania praw jednostki.

b) przy wykonywaniu obowiązków z obszaru ochrony Danych, o których mowa w art. 32-36 RODO (ochrona Danych, zgłaszanie naruszeń organowi nadzorczemu, zawiadamianie osób dotkniętych naruszeniem ochrony Danych, ocena skutków dla ochrony Danych i uprzednie konsultacje z organem nadzorczym).

5. **Strony uzgadniają, że nie będą przekazywać Danych objętych niniejszą Umową do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy („EOG”).** Strony oświadczają również, że nie korzystają z podwykonawców, którzy przekazują Dane poza EOG.

6. **Każdy z Administratorów zobowiązuje się** przetwarzać dane, o których mowa w § 1 niniejszej Umowy zgodnie z RODO, przepisami prawa krajowego dotyczącymi ochrony danych osobowych, z zachowaniem szczególnej staranności. O treści i zawarciu niniejszej Umowy każdy z Administratorów powiadomi działającego u niego Inspektora Ochrony Danych Osobowych.

#### §4. Odpłatność.

Wszelkie należności i koszty Wykonawcy z tytułu wykonania obowiązków Wykonawcy wynikających z niniejszej Umowy zostały uwzględnione w wynagrodzeniu zastrzeżonym na rzecz Wykonawcy w Umowie Podstawowej, wobec czego Wykonawcy nie przysługują dodatkowe należności z tytułu wykonania niniejszej Umowy.

#### § 5. Osoby wyznaczone do kontaktów

Strony wyznaczają następujące osoby upoważnione do wzajemnych kontaktów w celu realizacji niniejszej Umowy:

1) ze strony Zamawiającego – Robert Janus, Kierownik Działu PS, tel. 601696770, e-mail: robert.janus@betrans.pl,

Adrian Rejmonczyk, Dyspozytor Działu PS, tel. 667771753, e-mail: Adrian.rejmonczyk@betrans.pl,

Kamil Załoga, Dyspozytor Działu PS, tel. 601696469, e-mail: kamil.zaloga@betrans.pl

2) ze strony Wykonawcy - .....

#### § 6. Okres Obowiązania Umowy

**Czas obowiązywania.** Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy Podstawowej. W celu uniknięcia wątpliwości Strony postanawiają, że rozwiązanie Umowy Podstawowej skutkuje rozwiązaniem niniejszej Umowy.

#### § 7. Zobowiązanie Do Zachowania Poufności

**Zachowanie poufności.** Treść Umowy, jak również wszelkie informacje dotyczące jej zawarcia mają charakter poufny i z tego względu Strony zobowiązują się nie ujawniać ich osobom trzecim, chyba że wymagają tego bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa.

#### § 8. Postanowienia Końcowe

- Wejście w życie.** Umowa wchodzi w życie z dniem wejścia w życie Umowy Podstawowej.
- Pierwszeństwo.** W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej Umowy a Umowy Podstawowej, pierwszeństwo mają postanowienia Umowy o Współadministrowaniu danymi. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania Danych przez Współadministratorów należy regulować poprzez zmiany niniejszej Umowy lub w wykonaniu jej postanowień.
- Pisemność.** Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności, za wyjątkiem:
  - zmiany danych Stron,
  - zmiany danych zawartych w § 5 niniejszej Umowy;
  - zmiany załącznika nr 1 do niniejszej Umowy.Zmiany, o których mowa w pkt. a-c) powyżej następują w drodze pisemnej informacji doręczonej drugiej Stronie Umowy.
- Właściwość sądu.** Sądem właściwym dla rozstrzygania sporów powstałych w związku z realizacją Umowy jest sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
- Egzemplarze.** Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Zamawiający:

Wykonawca:

**RADCA PRAWNY**

*mgr Dobrosława Śadulak*  
Łd - P - 211

*Agata Małkiewicz*  
rent Ekonomiczny

## KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 14 oraz art. 26 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej „RODO”) informujemy, że:

### I. Administratorami Pana/i danych osobowych są:

1. Przedsiębiorstwo Transportowo – Sprzętowe „Betrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Kalisko 13, 97-400 Bełchatów, skr. pocz. 98, zwana dalej „Współadministratorem”.
2. Spółka ..... z siedzibą w ....., zwana dalej „Administratorem”  
zwane dalej łącznie „Administratorami”.

### II. Pana/i dane osobowe zostały przekazane Współadministratorowi przez Administratora.

### III. Kategorie odnośnych danych osobowych:

Przetwarzanie obejmować będzie rodzaje Danych Osobowych („Dane”) wskazane poniżej:

- (1) imię i nazwisko
- (2) stanowisko
- (3) nr rej. pojazdu

### IV. Wspólne uzgodnienia między Administratorami:

W ramach umowy o współadministrowanie, razem ze Współadministratorem uzgodniliśmy zakresy swojej odpowiedzialności dotyczącej wypełniania obowiązków wynikających z RODO, w szczególności uzgodniliśmy, że:

1. Administrator jest odpowiedzialny za wykonanie wobec Pana/i obowiązku informacyjnego,
2. Każdy z Administratorów, do którego zwróci się Pan/i o realizację przysługujących Panu/i praw, opisanych w pkt. VI i IX poniżej, jest odpowiedzialny za umożliwienie wykonywania przysługujących Panu/i praw.

### V. Punkt kontaktowy

W sprawach ochrony swoich danych osobowych może się Pan/i skontaktować z:

1. Inspektorem Ochrony Danych ..... pod adresem email: ....., pod numerem telefonu + 48 ..... lub pisemnie na adres siedziby wskazany w punkcie I powyżej.
2. Inspektorem Ochrony Danych PTS „Betrans” sp. z o.o. pod adresem email: iod@betrans.pl, pod numerem telefonu + 48 887 400 220 lub pisemnie na adres siedziby wskazany w punkcie I powyżej.

### VI. Cele i podstawy przetwarzania

Wraz ze Współadministratorem ustaliliśmy, cele przetwarzania Pana/i danych polegające na realizacji naszych prawnie uzasadnionych interesów, tzn:

1. w celu kontroli przez Współadministratora prawidłowej realizacji usług świadczonych przez Administratora przy udziale jego pracowników, których dane podlegają przetwarzaniu (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
2. w celu wykonania przez Administratorów obowiązków ciążących na podmiotach świadczących usługi na terenie PGE GiEK S.A. Oddział Kopalnia Węgla Brunatnego Bełchatów, w tym również na terenie Zakładu Górniczego KWB „Bełchatów” oraz na terenie PGE GiEK S.A. Oddział Elektrociepłownia Zgierz (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
3. w celach archiwalnych (dowodowych) będących realizacją naszego prawnie uzasadnionego interesu zabezpieczenia informacji na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
4. w celu ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

### VII. Prawo do sprzeciwu

W każdej chwili przysługuje Pana/i prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pana/i danych, przetwarzanych w celu i na podstawie wskazanych powyżej. Przystaniemy przetwarzać Pana/i dane w tych celach, chyba że będziemy w stanie wykazać, że istnieją ważne, prawnie uzasadnione podstawy, które są nadrzędne wobec Pana/i interesów, praw i wolności lub Pana/i dane będą nam niezbędne do ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.

**VIII. Okres przechowywania danych osobowych** związany jest ze wskazanymi powyżej celami ich przetwarzania. Wobec powyższego dane osobowe będą przetwarzane przez okres obowiązywania umowy o świadczenie usług zawartej między Administratorami z uwzględnieniem okresu przedawnienia roszczeń wynikających z przedmiotowej Umowy.

**IX. Odbiorcy danych**

Pana/i dane osobowe mogą zostać przekazywane:

- a) podmiotom z Grupy Kapitałowej PGE, w szczególności do PGE GiEK S.A. Oddział Kopalnia Węgla Brunatnego Bełchatów oraz PGE GiEK S.A. Oddział Elektrociepłownia Zgierz,
- b) uprawnionym instytucjom określonym przez przepisy prawa,
- c) podmiotom świadczącym obsługę prawną.

**X. Prawa osób, których dane dotyczą:**

Zgodnie z RODO, przysługuje Panu/i prawo do:

- a) dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- b) sprostowania (poprawiania) swoich danych,
- c) usunięcia, ograniczenia lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania,
- d) przenoszenia danych,
- e) wniesienia skargi do organu nadzorczego.

**XI. Informacja o dobrowolności podania danych**

Podanie danych jest obowiązkowe dla procesów przetwarzania związanych z obowiązkami podmiotów świadczących usługi na terenie PGE GiEK S.A. Oddział Kopalnia Węgla Brunatnego Bełchatów, w tym również na terenie Zakładu Górniczego KWB „Bełchatów” oraz na terenie PGE GiEK S.A. Oddział Elektrociepłownia Zgierz i obowiązkami przewidzianymi w umowie o świadczenie usług zawartej między Administratorami.

**XII. podejmowanie decyzji**

Informujemy, że nie podejmujemy wobec Pana/i decyzji w sposób zautomatyzowany i Pana/i dane nie są profilowane.

.....

*Data i miejsce*

.....

*Podpis Administratora*

Otrzymałem/lam:

.....

*Data i miejsce*

.....

*Podpis adresata klauzuli informacyjnej*

